

**Ungheria-Százhalombatta: Lavori di costruzione**  
**OJ S 98/2022 20/05/2022**  
**Avviso di aggiudicazione di appalto**  
**Lavori**

**Base giuridica:**  
Direttiva 2014/24/UE

---

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

**I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Százhalombatta Város Önkormányzata  
Numero di identificazione nazionale: 15731285213  
Indirizzo postale: Szent István Tér 3  
Città: Százhalombatta  
Codice NUTS: HU120 Pest  
Codice postale: 2440  
Paese: Ungheria  
Persona di contatto: Vandlik Csaba  
E-mail: [muszakvez@hivatal.battanet.hu](mailto:muszakvez@hivatal.battanet.hu)  
Tel.: +36 23542233  
Fax: +36 23542113  
**Indirizzi Internet:**  
Indirizzo principale: <https://battanet.hu/>

**I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Autorità regionale o locale

**I.5. Principali settori di attività**

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

---

**Sezione II: Oggetto**

**II.1. Entità dell'appalto**

**II.1.1. Denominazione**

Új városi multifunkciós sportcsarnok építése  
Numero di riferimento: EKR001641392021

**II.1.2. Codice CPV principale**

45000000 Lavori di costruzione

**II.1.3. Tipo di appalto**

Lavori

**II.1.4. Breve descrizione**

Vállalkozási szerződés a százhalombattai új városi multifunkciós sportcsarnok építésére. Az új csarnok kétszintes, 1297 fő befogadására alkalmas, bruttó alapterülete 2918,84 m<sup>2</sup> (43 m\*67, 88 m), hasznos alapterülete: 3118,79 m<sup>2</sup> (1654,66 m<sup>2</sup> + 1464,13 m<sup>2</sup>) elsődleges funkciója: nemzetközi és hazai sportrendezvények megtartása, így megfelel a nemzetközi és hazai kézi- és kosárlabda előírásainak.

Az új épület cölöpalapozással készül, a szerkezetét előregyártott vasbeton pillérek és monolit vasbeton falak, valamint előregyártott vasbeton gerendák és monolit vasbeton födémelek alkotják. A lelátó szerkezete szintén előregyártott vasbeton szerkezetekből készül. A tetőszerkezet egy része monolit vasbeton födémszerkezetű, a csarnoktér pedig előregyártott vasbeton főtartókra helyezett magasbordás trapézlemezzel készülő szerkezet.

Rövid műszaki tartalom:

- 2200 m<sup>2</sup> Homlokzati állvány
- 1805 m<sup>2</sup> Belső állvány
- 1575 m<sup>3</sup> Humuszréteg eltávolítása
- 2848 m<sup>3</sup> Munkagödör kiemelése, géppel
- 1074 m<sup>3</sup> Kavicsfeltöltés
- 226 m<sup>3</sup> Szerelőbeton készítése
- 890 m<sup>3</sup> Cölöpalapozás cölöpfejjel és talpgerenda készítésével
- 257 m<sup>3</sup> Acélszál erősítésű vasbeton aljzat készítése 20 cm vastagságban
- 56 m<sup>3</sup> Vasbeton fal készítése mellvédfalak alá (C25/30)
- 38 m<sup>3</sup> Külső falak készítése látszóbeton felülettel (C30/37)
- 37 m<sup>3</sup> Külső rámpa, lépcső, aljzatok készítése látszóbeton felülettel (C30/37)
- 18,9 t Hegesztett betonacélháló szerelése alapozáshoz
- 62,7 t Betonacél szerelése alapozáshoz
- 40,1 m<sup>3</sup> Előregyártott vasbeton kehelynyakak
- 789 m<sup>3</sup> Monolit vasbeton felszerkezetek készítése
- 113,6 t Betonacél szerelése felszerkezethez
- 610 m<sup>3</sup> Előregyártott vasbeton szerkezet gyártása, szállítása és elhelyezése
- 2151 m<sup>2</sup> Magasbordás teherhordó trapézlemez fedés készítése
- 2238 m<sup>2</sup> Szálerősítésű cementesztrich aljzat készítése
- 1294 m<sup>2</sup> Falazott kerámia falszerkezet készítése
- 2024 m<sup>2</sup> Belső oldalfalvakolat készítése
- 1003 m<sup>2</sup> Gipszkarton válaszfal építése
- 158 m<sup>2</sup> Füstkötényfal szerelése csarnok mennyezetről függesztetten
- 1589 m<sup>2</sup> Monolit gipszkarton álmennyezet
- 421 m<sup>2</sup> Kazettás álmennyezet készítése
- 1110 m<sup>2</sup> Úsztatott sport parketta rendszer készítése
- 1891 m<sup>2</sup> Greslap burkolat készítése
- 999 fm Gres lábamatburkolat készítése
- 45 m<sup>2</sup> Taktilis burkolat
- 221 fm Attikán bádofedés készítése
- 109 db Belső fém ajtók elhelyezése (Hörmann ZK)
- 1285 db Lelátó szék elhelyezése BT-12, fel-le hajtható ülés
- 30 db Kispad szék elhelyezése BT-13, fel-le hajtható ülés
- 1564 m<sup>2</sup> Homlokzati kompozitlemez burkolat készítése
- 42 db Homlokzati alu nyílászáró elhelyezése
- 238 m<sup>2</sup> Homlokzati hőszigetelő üvegezésű függönyfal készítése
- 20 db Füstelvezető kupola
- 47 db 445 kWp/db monokristályos napelem elhelyezése
- 705 fm Útszegély készítése
- 2157 m<sup>2</sup> Térkő burkolat készítése
- 3168 db Növény szabadföldi telepítése
- 1 db Elektromos mozgatású, felhúzható térelválasztó
- Egyidejű villamos energia igény: 556 kVA
- Fűtési igény: 690 kW

- Hűtési igény: 207 kW

A részletes műszaki leírást/terveket és az árazatlan költségvetést a kivitelezési dokumentáció tartalmazza.

#### **II.1.6. Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

#### **II.1.7. Valore totale dell'appalto**

Valore, IVA esclusa: 6 052 722 162,00 HUF

### **II.2. Descrizione**

#### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

45210000 Lavori generali di costruzione di edifici, 45212225 Lavori di costruzione di palazzi dello sport

#### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: HU120 Pest

Luogo principale di esecuzione: 2440 Százhalombatta, Vasút utca 41., hrsz. 2666/2, 2666/3

#### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

A nyertes ajánlattevő feladata a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott valamennyi feladat teljes körű elvégzése.

Meglévő állapot:

A területen jelenleg is egy napi szinten használatos sportcsarnok van, amely a későbbiekben az építendő új csarnok bemelegítő-csarnokaként funkcionál majd sporteseményeken. A meglévő csarnokban alapvető funkcionális változás nem történik, de a két épület összekötésre kerül.

Tervezett állapot:

Az új csarnok kétszintes, 1297 fő befogadására alkalmas, bruttó alapterülete 2918,84 m<sup>2</sup> (43 m\*67,88 m), hasznos alapterülete: 3118,79 m<sup>2</sup> (1654,66 m<sup>2</sup> + 1464,13 m<sup>2</sup>) elsődleges funkciója: nemzetközi és hazai sportrendezvények megtartása, így megfelel a nemzetközi és hazai kézi- és kosárlabda előírásainak.

Az új épület cölöpalapozással készül, a szerkezetét előregyártott vasbeton pillérek és monolit vasbeton falak, valamint előregyártott vasbeton gerendák és monolit vasbeton födémek alkotják. A lelátó szerkezete szintén előregyártott vasbeton szerkezetekből készül. A tetőszerkezet egy része monolit vasbeton födém szerkezetű, a csarnoktér pedig előregyártott vasbeton főtartókra helyezett magasbordás trapézlemezrel készülő szerkezet.

Rövid műszaki tartalom:

- 2200 m<sup>2</sup> Homlokzati állvány
- 1805 m<sup>2</sup> Belső állvány
- 1575 m<sup>3</sup> Humuszréteg eltávolítása
- 2848 m<sup>3</sup> Munkagödör kiemelése, géppel
- 1074 m<sup>3</sup> Kavicsfeltöltés
- 226 m<sup>3</sup> Szerelőbeton készítése
- 890 m<sup>3</sup> Cölöpalapozás cölöpfejjel és talpgerenda készítésével
- 257 m<sup>3</sup> Acélszál erősítésű vasbeton aljzat készítése 20 cm vastagságban
- 56 m<sup>3</sup> Vasbeton fal készítése mellvédfalak alá (C25/30)
- 38 m<sup>3</sup> Külső falak készítése látszóbeton felülettel (C30/37)
- 37 m<sup>3</sup> Külső rámpa, lépcső, aljzatok készítése látszóbeton felülettel (C30/37)
- 18,9 t Hegesztett betonacélháló szerelése alapozáshoz
- 62,7 t Betonacél szerelése alapozáshoz

- 40,1 m3 Előregyártott vasbeton kehelynyakak
- 789 m3 Monolit vasbeton felszerkezetek készítése
- 113,6 t Betonacél szerelése felszerkezethez
- 610 m3 Előregyártott vasbeton szerkezet gyártása, szállítása és elhelyezése
- 2151 m2 Magasbordás teherhordó trapézlemez fedés készítése
- 2238 m2 Szálerősítésű cementesztrich aljzat készítése
- 1294 m2 Falazott kerámia falszerkezet készítése
- 2024 m2 Belső oldalfalvakolat készítése
- 1003 m2 Gipszkarton válaszfal építése
- 158 m2 Füstkötényfal szerelése csarnok mennyezetről függesztetten
- 1589 m2 Monolit gipszkarton álmennyezet
- 421 m2 Kazettás álmennyezet készítése
- 1110 m2 Úsztatott sport parketta rendszer készítése
- 1891 m2 Greslap burkolat készítése
- 999 fm Gres lábamatburkolat készítése
- 45 m2 Taktilis burkolat
- 221 fm Attikán bádofedés készítése
- 109 db Belső fém ajtók elhelyezése (Hörmann ZK)
- 1285 db Lelátó szék elhelyezése BT-12, fel-le hajtható ülés
- 30 db Kispad szék elhelyezése BT-13, fel-le hajtható ülés
- 1564 m2 Homlokzati kompozitlemez burkolat készítése
- 42 db Homlokzati alu nyílászáró elhelyezése
- 238 m2 Homlokzati hőszigetelő üvegezésű függönyfal készítése
- 20 db Füstelvezető kupola
- 47 db 445 kWp/db monokristályos napelem elhelyezése
- 705 fm Útszegély készítése
- 2157 m2 Térkő burkolat készítése
- 3168 db Növény szabadföldi telepítése
- 1 db Elektromos mozgató, felhúzó, felhúzó, felhúzó
- Egyidejű villamos energia igény: 556 kVA
- Fűtési igény: 690 kW
- Hűtési igény: 207 kW

A részletes műszaki leírást/terveket és az árazatlan költségvetést a kivitelezési dokumentáció tartalmazza.

Ajánlatkérő (AK) a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdése alapján rögzíti, hogy az eljárást megindító felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozás csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történik, és a megnevezés alatt a „vagy azzal egyenértékű”-t kell érteni. Az egyenértékűség bizonyítása ajánlattevő (AT) feladata.

#### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

Criterio di qualità - Nome: A teljesítésben részt vevő hátrányos helyzetű munkavállalók száma (fő, minimum 0 fő; maximum 10 fő) / Ponderazione: 10

Criterio di qualità - Nome: Építéstechnológiai terv ajánlatkérő által meghatározott feltételrendszernek történő megfelelése / Ponderazione: 10

Criterio di qualità - Nome: Munkaerőterv ajánlatkérő által meghatározott feltételrendszernek történő megfelelése / Ponderazione: 10

Prezzo - Ponderazione: 70

## **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

## **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

## **II.2.14. Informazioni complementari**

- 1) Tárgyi eljárásra történő jelentkezés előfeltétele az EKR-ben történő ajánlattevői regisztráció összhangban a 424/2017. (XII.19.) Korm. rendelet rendelkezéseivel.
- 2) Az 1. értékelési részszerpont (ár kritérium) vonatkozásában ajánlatkérő a tartalékkeret nélküli nettó vállalkozói díj összegét értékeli.
- 3) Ajánlatkérő a felhívás II.2.7) pontjában meghatározott időtartamon naptári napot ért. A teljesítési határidő tekintetében a szerződéstervezet az irányadó.
- 4) Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján rögzíti, hogy az SZ1) pontban foglalt alkalmassági követelmény előzetes igazolására elfogadja, ha ajánlattevő, vagy kapacitás szervezet bevonása esetén a kapacitás nyújtóként bevont gazdasági szereplő meghatalmazásával az ajánlattevő az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványa IV. rész α pontjában nyilatkozik („igennel” kitölti) arról, hogy megfelel az előírt alkalmassági követelménynek. Ebben az esetben az alkalmassági követelményt nem kell az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványa IV. rész A. pontjában feltüntetni. Az alkalmasság igazolását ajánlatkérő a Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdéseire figyelemmel kérheti az ajánlattevő(k)től, amennyiben a nyilvántartásokban nem szerepel(nek).
- 5) Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján rögzíti, hogy a P1)-P4) pontban foglalt alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja, ha ajánlattevő, vagy kapacitás szervezet bevonása esetén a kapacitás nyújtóként bevont gazdasági szereplő meghatalmazásával az ajánlattevő az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványa IV. rész α pontjában nyilatkozik („igennel” kitölti) arról, hogy megfelel az előírt alkalmassági követelményeknek. Ebben az esetben az alkalmassági követelményeket nem kell az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványa IV. rész B. pontjában feltüntetni. Az alkalmasság igazolását ajánlatkérő a Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdéseire figyelemmel kérheti az ajánlattevő(k)től.
- 6) Ajánlatkérő rögzíti a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 1. § (2) bekezdése alapján, hogy az ajánlatkérő által a Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdései alapján az alkalmassági követelmények igazolásainak benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek a Korm. rend. IV. fejezetének megfelelően kell igazolnia, hogy megfelelnek az M1.1)-M1.5) pontokban meghatározott alkalmassági követelményeknek.  
A minősített ajánlattevői jegyzéken való szerepléssel kapcsolatban a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 1.§ (4) bekezdése az irányadó.  
Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján rögzíti, hogy az M1. 1)-M1.5) pontokban foglalt alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja, ha a gazdasági szereplő az EEKD IV. rész α pontjában nyilatkozik („igennel” kitölti) arról, hogy megfelel az előírt alkalmassági követelményeknek. Ebben az esetben az alkalmassági követelményeket nem kell az EEKD formanyomtatvány IV. rész C-D. pontjaiban feltüntetni. Az alkalmasság igazolását ajánlatkérő a Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdéseire figyelemmel kérheti ajánlattevő(k)től.
- 7) Jelen közbeszerzés tekintetében a kivitelezés egyes részfolyamatai szorosan egymáshoz kapcsolódnak, egymásra épülnek, nem tartalmaznak olyan részfeladatot, mely a többitől elválaszthatóan, önálló egységként kezelhető, a beruházás munkaszervezése egy ajánlattevő esetében hatékonyabban megoldható.

Tekintettel arra, hogy az gazdasági, műszaki, valamint a szerződés teljesítésével kapcsolatos egyéb szempontokat is figyelembe véve egyaránt ésszerűtlen lenne, valamint a beszerzés tárgyának jellege (természete) sem teszi lehetővé a közbeszerzés egy részére történő ajánlattétel biztosítását, ajánlatkérő a részajánlattétel lehetőségét kizárja.

A beszerzés tárgyának természetéből adódóan részajánlattételi lehetőség azon okból sem biztosítható, hogy a részajánlattétel lehetővé tétele várhatóan a beszerzés ellenértékének jelentős növekedését okozná és egyes feladatok külön szerződésben történő kezelése az egységes (azonos) kivitelezési szemlélet (gyakorlat) hiányának okán negatívan hatna az építési beruházás megvalósításának egységes minőségére, valamint a közbeszerzési szerződés teljesítésének egyéb körülményeire is.

A közbeszerzés tárgyaként megjelölt építési beruházás egyetlen műszaki-gazdasági funkcionális egységet alkot. A beruházás részekre bontása műszakilag nem indokolt, tekintettel arra, hogy az egyes szakági munkarészek és építőipari kivitelezési munkafolyamatok is egymással összefüggő egységet képeznek.

Ugyancsak lényeges szempont, hogy ugyanazon felvonulási és munkaterületen egyidejűleg több, egymástól független kivitelező csak a megfelelő műszaki koordináció mellett tudna munkát végezni, amely jelentős többletköltséggel jár. Ugyancsak többletköltséggel jár (azaz magasabb ellenszolgáltatási összeget tartalmazó ajánlatot eredményez) azon a tény is, hogy a járulékos költségek (különösen a felvonulási létesítmények, őrzés-védelem biztosítása) valamennyi kivitelező esetében külön-külön merülnének fel.

## **Sezione IV: Procedura**

---

### **IV.1. Descrizione**

#### **IV.1.1. Tipo di procedura**

Procedura aperta

#### **IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

#### **IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

### **IV.2. Informazioni di carattere amministrativo**

#### **IV.2.1. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura**

Numero dell'avviso nella GU S: [2021/S 255-672878](#)

#### **IV.2.8. Informazioni relative alla chiusura del sistema dinamico di acquisizione**

#### **IV.2.9. Informazioni relative alla fine della validità dell'avviso di indizione di gara in forma di avviso di preinformazione**

## **Sezione V: Aggiudicazione di appalto**

---

Contratto d'appalto n.: 1

**Denominazione:**

Vállalkozási szerződés

Un contratto d'appalto/lotto è stato aggiudicato: sì

### **V.2. Aggiudicazione di appalto**

**V.2.1. Data di conclusione del contratto d'appalto**

09/05/2022

**V.2.2. Informazioni sulle offerte**

Numero di offerte pervenute: 2

Numero di offerte ricevute da PMI: 2

Numero di offerte ricevute da offerenti provenienti da altri Stati membri dell'UE: 0

Numero di offerte ricevute dagli offerenti provenienti da Stati non membri dell'UE: 0

Numero di offerte pervenute per via elettronica: 2

L'appalto è stato aggiudicato a un raggruppamento di operatori economici: sì

**V.2.3. Nome e indirizzo del contraente**

Denominazione ufficiale: EB Hungary Invest Kft.

Numero di identificazione nazionale: 13240567242

Indirizzo postale: Fogadó utca 4.

Città: Budapest

Codice NUTS: HU Magyarország

Codice postale: 1107

Paese: Ungheria

E-mail: [kozbeszerzes@ebhinvest.hu](mailto:kozbeszerzes@ebhinvest.hu)

Tel.: +36 305227465

Indirizzo Internet: <http://www.ebhinvest.hu>

Il contraente è una PMI: sì

**V.2.3. Nome e indirizzo del contraente**

Denominazione ufficiale: Thermo Épgép Építőipari Kivitelező és Szolgáltató Kft.

Numero di identificazione nazionale: 12913095213

Indirizzo postale: Üllői Út 809/A

Città: Vecsés

Codice NUTS: HU110 Budapest

Codice postale: 2220

Paese: Ungheria

E-mail: [ekr@thermoepgep.hu](mailto:ekr@thermoepgep.hu)

Tel.: +36 704122000

Indirizzo Internet: <http://www.thermoepgep.hu>

Il contraente è una PMI: sì

**V.2.4. Informazione sul valore del contratto d'appalto /lotto**

Valore totale inizialmente stimato del contratto d'appalto/lotto: 3 599 603 252,00 HUF

Valore totale del contratto d'appalto/del lotto: 6 052 722 162,00 HUF

**V.2.5. Informazioni sui subappalti**

È probabile che il contratto d'appalto venga subappaltato Breve descrizione della porzione del contratto d'appalto da subappaltare:

Alvállalkozókra vonatkozó információk:

EB Hungary Invest Kft., Magyarország 1107 Budapest, Fogadó utca 4.

Munkarészek: egyes építészeti munkák, egyes gépészeti munkák, egyes elektromos munkák, egyes tájépítészeti munkák, egyes közműves munkák, kivitelezési munkák különösen sportcsarnok építéséhez kapcsolódó munkák

Nevesített alvállalkozó: ZÁÉV Építőipari Zrt.

Thermo Épgép Építőipari Kivitelező és Szolgáltató Kft.,

Munkarészek: egyes építészeti munkák, egyes gépészeti munkák, egyes elektromos munkák, egyes tájépítészeti munkák, egyes közműves munkák.

## Sezione VI: Altre informazioni

---

### VI.3. Informazioni complementari

Ajánlatot benyújtó ajánlattevők:

EB Hungary Invest Kft. (1107 Budapest, Fogadó utca 4.; adószám: 13240567242)

Thermo Épgép Építőipari Kivitelező és Szolgáltató Kft. (1205 Budapest, Mártírok Útja 75.; adószám: 12913095243)

Royal Nexus Építő Kft (2532 Esztergom, Siszler Út 18/3.; adószám: 26770442211)

Az eljárásban az ajánlatkérő értékelési szempontként, szociális szempontot vett figyelembe az alábbiak szerint:

II.2.5) pont: Minőségi kritérium - Név: A teljesítésben részt vevő hátrányos helyzetű munkavállalók száma (fő, minimum 0 fő; maximum 10 fő) / Súlyszám: 10

Ajánlatkérő feltételes közbeszerzési eljárást folytatott le. A szerződés még nem lépett hatályba [Kbt. 135.§ (12) bekezdés]]

### VI.4. Procedure di ricorso

#### VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizzo postale: Riadó u. 5

Città: Budapest

Codice postale: 1026

Paese: Ungheria

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Tel.: +36 18828592

Fax: +36 18828593

#### VI.4.3. Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

A Kbt. 148. §-a szerint.

#### VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizzo postale: Riadó u. 5

Città: Budapest

Codice postale: 1026

Paese: Ungheria

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Tel.: +36 18828592

Fax: +36 18828593

### VI.5. Data di spedizione del presente avviso

16/05/2022